

INVESTIGACIÓN, ELABORACIÓN Y DIFUSIÓN DE MATERIALES

• Publicaciones del CAREI

Guía de Recursos Educativos sobre Inmigración; Entre Culturas. Más de 60 propuestas para trabajar la diversidad cultural en las aulas; La Biblioteca del CAREI; Unidad Didáctica. Matemáticas 1º ESO; Palabras y números. Vocabulario básico de matemáticas para inmigrantes; libros, películas, discos, exposiciones del CAREI...

• Materiales para la acogida y la enseñanza del español

DVD VAMOS. Conoce la Educación Secundaria: presenta el protocolo de acogida y la descripción del Sistema Educativo, organización y funcionamiento del centro. Es un DVD multilingüe en español y en las principales lenguas de inmigración (árabe, chino, ruso, rumano, wolof, francés, inglés) para la acogida en los centros escolares de los alumnos de incorporación tardía y para trabajar la enseñanza-aprendizaje del español como segunda lengua. CD-Rom para la enseñanza-aprendizaje del español como segunda lengua basado en la competencia básica "aprender a aprender".

Unidades Didácticas de la formación E-Learning para Tutores de Acogida y Profesores de Español.

Apoyo y asesoramiento para la elaboración de materiales por profesores, grupos de trabajo y seminarios de formación, para su difusión.

• Traducción de documentación escolar

Admisión de alumnos, impresos y requisitos de matrícula, documentos de comunicación con las familias (información sobre el AMPA, orientaciones generales sobre la escolarización de los hijos, el Sistema Educativo y líneas de política educativa; cartas para convocatorias, autorizaciones, amonestaciones, faltas de asistencia; vocabularios (del centro escolar, del entorno o localidad, de las áreas curriculares, familias profesionales); boletines; pruebas iniciales; documentos escolares para el alumno (horario y calendario escolar, espacios y funciones escolares, información sobre actividades extraescolares, derechos y deberes).

• Difusión de experiencias y materiales a través de www.carei.es

DINAMIZACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN

• Actividades para el alumnado sobre diversidad cultural en Centros Escolares, Jornadas Interculturales, Centros de Educación de Personas Adultas...

Realización de actividades en colaboración con el profesorado, tales como exposiciones temporales con explotación didáctica; juegos del mundo para el patio; charlas y debates sobre claves culturales, prejuicios, fenómeno migratorio; cuentacuentos; análisis y resolución de conflictos.

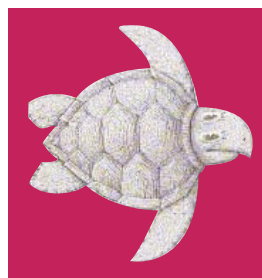
• Colaboración semanal en el Heraldo Escolar con una actividad dirigida a todo el alumnado, "Entre Culturas".

• Campañas de sensibilización en fechas señaladas:

Día Internacional contra el Racismo (21 de marzo), Día Internacional de las Lenguas Maternas (21 de febrero); Día Internacional de la Paz (30 de enero); Día de la Educación, etc.

ara9óneduCa
muestra educativa de aragón

<http://www.educaragon.org>



C.A.R.E.I (CENTRO ARAGONÉS DE RECURSOS PARA LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL)

C/ San Antonio Abad, 38
50010, Zaragoza
HORARIO: de 11:00 a 14:00 y de 17:00 a 19:00 Llamar para concertar cita.
Teléfonos: (34) 976713025
Dirección: 976713024
Mediación: 976713049
Asesoría: 976713093
Fax: 9767541289

carei@aragon.es
www.carei.es



Educación Intercultural CAREI

CENTRO ARAGONÉS DE RECURSOS PARA LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL CAREI

La Ley Orgánica de Educación, en su artículo 2, plantea entre los fines del sistema educativo español la formación en el respeto y reconocimiento de la pluralidad lingüística y cultural de España y de la interculturalidad como un elemento enriquecedor de la sociedad.

EL Departamento de Educación, Cultura y Deporte crea en el año 2001 el CAREI definiendo con sus siglas su especificidad: es un Centro de Recursos de ámbito autonómico; con una línea de actuación precisa, la Educación Intercultural, que ofrece respuestas educativas en las que los valores predominantes son el respeto, la igualdad y la tolerancia.

Con el fin de prestar apoyo a todos los centros educativos de infantil, primaria, secundaria y adultos de Aragón, en cualquiera de los aspectos relativos al alumnado inmigrante, el CAREI tiene definidas, entre otras, las siguientes líneas de actuación.

ASESORAMIENTO PARA EL DESARROLLO DE PROGRAMAS Y PROYECTOS RELATIVOS A LA ESCOLARIZACIÓN DE ALUMNOS INMIGRANTES

- **Tutores de Acogida en centros de Primaria y Secundaria**
- **Aulas y Apoyos de EL2 en los centros educativos**
- **Proyectos recogidos en Órdenes del Departamento**

Estas convocatorias se suelen publicar durante el tercer trimestre del año

Centros escolares

1. Para desarrollar proyectos que fomenten las **lenguas y culturas de origen** y que potencien la **educación intercultural**.
2. Para desarrollar proyectos de **Convivencia**.
3. Para **formación** en centros en materia de convivencia escolar y educación intercultural.
4. Para **innovación** y elaboración de **materiales**.

Otras convocatorias

1. Subvenciones a asociaciones, organizaciones no gubernamentales e instituciones privadas, sin fines de lucro, para la realización de determinadas actuaciones de compensación educativa.
2. Subvenciones para municipios y comarcas para la realización de determinadas actuaciones de intervención educativa con personas inmigrantes.

• Clases de EL2

Para adultos en los **CPEPAS**. Clases para padres y madres en centros de Infantil y Primaria coordinadas por **FAPAR**. Clases de EL2 impartidas por **Asociaciones** e Instancias varias de la Educación no reglada.

PROGRAMAS EXPERIMENTALES

• Clases de refuerzo de EL2 para alumnos de educación Secundaria:

El alumnado de Secundaria que se incorpora al Sistema Educativo en los dos últimos cursos recibe clases extraescolares de 5 a 7 de la tarde en varios I.E.S. de Zaragoza. Hay un grupo específico para alumnos de Secundaria con escolarización precaria.

• Clases de Apoyo y Mantenimiento de las Lenguas y Culturas de Origen:

Culturas Andinas (Ecuador, Bolivia, Perú), Senegal, China, Rumania y Marruecos

SERVICIO DE MEDIACIÓN INTERCULTURAL EN EL ÁMBITO EDUCATIVO

- Intervención en la resolución de conflictos debidos a diferencias culturales, facilitando la comunicación y el encuentro entre las partes implicadas en el proceso educativo: alumno, centro, familia, desde la diversidad social y cultural.
- Potenciación de la Educación Intercultural, mediante la creación la creación de un espacio común y compartido, basándose en los criterios de igualdad y reconocimiento recíproco entre los distintos colectivos.
- Apoyo a los centros educativos en el proceso de escolarización de los alumnos inmigrantes en lo que se refiere a su integración, convivencia intercultural y éxito escolar; asimismo, asesorar a la comunidad educativa en lo que a diversidad cultural y proceso migratorio se refiere.
- Fomento de las relaciones entre el centro y las familias.
- Traducción de documentos escolares.
- Servicio de Intérpretes.

ASESORAMIENTO Y FORMACIÓN DEL PROFESORADO

• Asesoramiento a profesionales de la Educación sobre materiales y metodología de EL2, organización de actividades interculturales, etc.

El asesoramiento se realiza de forma personalizada, por lo que hay que pedir cita con antelación para proporcionar los datos necesarios que aseguran una atención específica. El horario de atención es de 11:00 a 14:00. y de 17.00 a 19:00 horas.

• Formación Permanente del profesorado

Colaboración con los Centros de Profesores y Recursos para las actividades formativas recogidas en el Plan Regional de Formación.

Actividades de formación específicas en el CAREI.

• Seminario Autonómico de "Atención a la Diversidad"

Coordinado por el CAREI y el CPR de Tarazona y compuesto por asesores de los CPRs. desde el curso2002-2003. El objetivo es rentabilizar la red de formación para que los asesores de Atención a la Diversidad adquieran la formación necesaria para asumir en el ámbito de cada CPR el apoyo a los centros en la escolarización del alumnado inmigrante y la educación intercultural.

• Formación E- Learning para profesores de EL2 y Tutores de Acogida

Formación específica con dos niveles de profundización a través de unidades didácticas y documentación complementaria del Módulo "Acogida y primeros pasos para la escolarización" y del Curso "Educación Intercultural y enseñanza de EL2" (en la Plataforma aulAragón); y de un Banco de Documentación alojado en el CATEDU. Dicha formación virtual se conjuga con sesiones presenciales en los Seminarios de las tres provincias que coordinan los asesores de Atención a la Diversidad de cada CPR.

CENTRO DE DOCUMENTACIÓN Y RECURSOS SOBRE EL2 Y DIVERSIDAD CULTURAL.

• Biblioteca

Enseñanza y aprendizaje de español: autoformación; métodos de EL2; materiales complementarios.

Literatura en lenguas de origen y bilingües, para escolares y adultos, El Quijote y El Principito en una treintena de lenguas, entre muchos otros.

Materiales para trabajar la Interculturalidad: actividades, lecturas, juegos...para dar a conocer otras culturas, trabajar la educación en valores (Tolerancia, Paz, Solidaridad), el fenómeno migratorio, el racismo y la resolución de conflictos.

• Videoteca

Películas, reportajes, documentales...para conocer y sensibilizar sobre el fenómeno migratorio y la relación entre culturas.

• Fonoteca

Música de los cinco continentes tradicional y moderna

• Exposiciones itinerantes

Familias, Dónde, Juegos Tradicionales del Mundo, Las Migraciones en el Arte, El Quijote, El Principito, Marruecos, Instrumentos Musicales, Entre letras, Usos del agua, Objetos del mundo, Derechos del niño, El Español en el mundo, Aragón tierra de acogida...

Disponibles en servicio de préstamo para todos los centros para su explotación didáctica en el aula o en jornadas interculturales.

• Documentación

Legislación y documentación sobre Atención a la Diversidad, escolarización del alumnado inmigrante y sobre inmigración, en general.

Orientaciones y documentación sobre escolarización y acogida del alumnado inmigrante.

Lenguas y culturas del mundo.

Experiencias y proyectos de centros.

Webs y documentación sobre EL2 y diversidad cultural.

